


**Beschluss  
der Landesregierung**
**Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Nr. 734  
Sitzung vom 03/09/2019 Seduta del

## ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher  
Arnold Schuler  
Giuliano Vettorato  
Daniel Alfreider  
Massimo Bessone  
Waltraud Deeg  
Maria Hochgruber Kuenzer  
Thomas Widmann

Eros Magnago

## SONO PRESENTI

Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Festsetzung der von den Gemeinden für  
das Jahr 2020 zu überweisenden Beträge  
laut Art. 35 des Landesgesetzes Nr. 4/2006

**Oggetto:**

Fissazione per l'anno 2020 degli importi  
dovuti dai comuni ai sensi dell'art. 35 della  
legge provinciale n. 4/2006

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

29.10

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

## Die Landesregierung

Art. 35 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, sieht vor, dass die Gemeinden und die Betreiber der Sammel- und Entsorgungsanlagen jährlich der Provinz einen Betrag für die teilweise Deckung der Ausgaben für die Errichtung von Deponien und Anlagen zur Verwertung und Entsorgung von Abfällen überweisen müssen.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1757 vom 26.11.2012, abgeändert mit Beschlüssen der Landesregierung Nr. 1232 vom 21.10.2014 und Nr. 1057 vom 15.9.2015, wurden die Kriterien für die Berechnung und Überweisung des vom Artikel 35 des Landesgesetzes Nr. 4/2006 vorgesehenen Betrages genehmigt.

Als Berechnungsbasis wird die Menge der im Jahr 2018 erzeugten Hausabfälle und die Menge der getrennt gesammelten Bioabfälle angewandt, d. h. für Gemeinden, die jährlich weniger als 10 kg Bioabfälle pro Einwohnergleichwert sammeln, ist eine Erhöhung um 7% vorgesehen, Gemeinden, die jährlich zwischen 10 und 30 kg sammeln, zahlen um 3,5% mehr und für Gemeinden, die jährlich über 30 kg sammeln, ist eine Reduzierung vorgesehen.

Die Kosten für die Errichtung des Verbrennungsofens Bozen werden nicht als Grundlage für die Berechnung des Rückzahlungsbetrages herangezogen.

Mit Schreiben des Landesamtes für Abfallwirtschaft vom 13.8.2019, Prot. Nr. 0542557, werden die Beträge festgelegt, die von den Gemeinden im Jahr 2020 an das Land zurückgezahlt werden müssen (Tab. 1) sowie der Betrag, den die Betreiber der Abfallentsorgungsanlagen im Jahr 2020 anwenden müssen und innerhalb

## La Giunta Provinciale

L'art. 35 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4, prevede che i comuni e i gestori degli impianti di raccolta e smaltimento versano annualmente alla Provincia un importo per la parziale copertura delle spese per la realizzazione di discariche e impianti di recupero e smaltimento di rifiuti.

Con deliberazione della Giunta provinciale n. 1757 del 26.11.2012, modificata con deliberazioni della Giunta provinciale n. 1232 del 21.10.2014 e n. 1057 del 15.9.2015, sono stati approvati i criteri di calcolo e di versamento dell'importo previsto dall'art. 35 della legge provinciale n. 4/2006.

Come base di calcolo viene considerata la quantità di rifiuti urbani prodotti nell'anno 2018 e la quantità dei rifiuti organici raccolti separatamente, cioè per i comuni che raccolgono annualmente meno di 10 kg di frazione organica per abitante equivalente è previsto un aumento del 7%, per i comuni che raccolgono annualmente tra i 10 e 30 kg è previsto un aumento del 3,5% e per i comuni che raccolgono più di 30 kg è prevista una riduzione;

I costi per la realizzazione dell'inceneritore di Bolzano non rientrano nella base di calcolo per la determinazione dell'importo.

Con lettera dell'ufficio provinciale gestione rifiuti del 13.8.2019, prot. n. 0542557, vengono fissati gli importi che dovranno essere corrisposti dai comuni alla Provincia nell'anno 2020 (tab. 1) nonché l'importo che dovrà essere applicato dai gestori degli impianti di smaltimento rifiuti nell'anno 2020 e corrisposto alla Provincia entro

Jänner 2021 dem Land zurückzahlen müssen (Tab. 2).

Die Tabelle 1 dieses Beschlusses, erstellt vom Amt für Abfallwirtschaft, betrifft die „Festsetzung der von den Gemeinden für das Jahr 2020 zu überweisenden Beträge laut Art. 35 des Landesgesetzes Nr. 4/2006“.

Aus der beiliegende Tabelle 2, erstellt vom Amt für Abfallwirtschaft, geht Folgendes hervor:

1. im Jahr 2018 wurden insgesamt 81.840 Tonnen Abfälle über Anlagen in Südtirol entsorgt;
2. davon wurden 1,98 % und zwar 1.623 Tonnen als Sonderabfälle sowie Klärschlamm an die Betreiber der Sammel- und Entsorgungsanlagen direkt angeliefert;
3. wenn der vom Gewerbe und Industrie insgesamt geschuldete Betrag (1,98 % der 1,50 % der Kosten, die das Land von 2004 bis 2018 in diesem Bereich aufgewandt hat: 1,98 % von € 2.390.500,84 = € 47.419,81) durch die von denselben angelieferte Abfallmenge dividiert wird (€ 47.419,81 : t 1.623), erreicht man den Betrag von **€ 29,21**;

Der obgenannte Betrag von Euro 29,21 entspricht dem Mehrpreis pro Tonne Abfall, der von den Ablagenbetreibern im Jahr 2020 bei der Abfallanlieferung direkt in Rechnung zu stellen ist und innerhalb Jänner 2021 dem Land zu bezahlen ist.

Aufgrund der in den letzten Jahren durchschnittlich angelieferten Mengen wird im Jahr 2020 von ca. 1.600 Tonnen an Sondermüll ausgegangen, somit ergibt sich der Betrag von 47.000,00 Euro, der von den Anlagenbetreibern

gennaio 2021 (tab. 2).

La tabella 1 della presente delibera, predisposta dall'ufficio gestione rifiuti, riguarda la „Fissazione per l'anno 2020 degli importi dovuti dai comuni ai sensi dell'art. 35 della legge provinciale n. 4/2006“.

Dall'allegata tabella 2, predisposta dall'ufficio gestione rifiuti, emerge quanto segue:

1. Nell'anno 2018 sono state smaltite presso impianti in Alto Adige in totale 81.840 tonnellate di rifiuti;
2. di cui 1,98 %, pari a 1.623 tonnellate, sono state conferite direttamente come rifiuti speciali e fanghi depurazione acque ai gestori degli impianti di raccolta e smaltimento;
3. dividendo l'importo totale dovuto da industriali, artigiani e commercianti (pari al 1,98 % del 1,50 % dei costi sostenuti dalla Provincia dal 2004 al 2018 in questo settore: 1,98 % di € 2.390.500,84 = € 47.419,81) per la quantità di rifiuti dagli stessi conferiti (€ 47.419,81 : t 1.623) si ottiene l'importo di **€ 29,21**;

L'importo suddetto di euro 29,21 corrisponde alla maggiorazione per tonnellata di rifiuti, da fatturarsi dai gestori degli impianti già al momento del conferimento nell'anno 2020 e da versare entro gennaio 2021 alla Provincia.

Sulla base delle quantità medie conferite negli ultimi anni si stima che nell'anno 2020 la quantità di rifiuti speciali conferiti sarà pari a ca. 1.600 tonnellate, e di conseguenza l'importo che i gestori degli impianti devono

innerhalb Jänner 2021 an das Land zu zahlen ist.

versare entro gennaio 2021 alla Provincia sarà ca. 47.000,00 Euro.

all dies vorausgeschickt,

tutto ciò premesso

b e s c h l i e ß t

la Giunta provinciale

die Südtiroler Landesregierung,

d e l i b e r a

einstimmig und in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. die Tabelle 1 betreffend die „Festsetzung der von den Gemeinden für das Jahr 2020 zu überweisenden Beträge laut Art. 35 des Landesgesetzes Nr. 4/2006“, welche wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zu genehmigen;
2. die Tabelle 2 zu genehmigen und in € 29,21 den Mehrpreis pro Tonne Abfall festzusetzen, den die Anlagenbetreiber im Jahr 2020 für Abfälle, die Gewerbe und Industrie direkt an Südtiroler Entsorgungsanlagen anliefern, anwenden und der bei der Abfallanlieferung direkt in Rechnung gestellt wird;
3. die Einnahme des von den Gemeinden gemäß Art. 35 des Landesgesetzes Nr. 4/2006 zu überweisenden Gesamtbetrages von 2.343.081,03 Euro auf Kapitel E03500.0600 des auf dem Kapitel des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2019-2021 für das Finanzjahr 2020 festzustellen;
4. die Einnahme der von den Betreibern der Sammel- und Entsorgungsanlagen gemäß Art. 35 des Landesgesetzes Nr. 4/2006 zu überweisenden Beträge auf Kapitel

1. di approvare la tabella 1 che fa parte integrante della presente deliberazione, avente per oggetto la „Fissazione per l'anno 2020 degli importi dovuti dai comuni ai sensi dell'art. 35 della legge provinciale n. 4/2006;
2. di approvare la tabella 2 e di fissare in € 29,21 la maggiorazione per tonnellata di rifiuti che i gestori degli impianti di smaltimento applicheranno nell'anno 2020 per i rifiuti conferiti direttamente negli impianti dell'Alto Adige e fattureranno già al momento dal conferimento;
3. di accertare in entrata sul capitolo E03500.0600 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2019-2021 per l'anno finanziario 2020 l'importo complessivo di euro 2.343.081,03 dovuto dai comuni ai sensi dell'art. 35 della legge provinciale n. 4/2006;
4. di accertare in entrata sul capitolo E03500.0600 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2019-2021 per l'anno finanziario

E03500.0600 des  
Verwaltungshaushaltes der  
Autonomen Provinz Bozen 2019-  
2021 für das Finanzjahr 2021  
festzustellen;

5. den vorliegenden Beschluss im  
Amtsblatt der Region laut Beschluss  
der Landesregierung vom  
26.11.2012, Nr. 1757 zu  
veröffentlichen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER LR.

2021 gli importi dovuti dai gestori di  
impianti di raccolta e smaltimento  
rifiuti ai sensi dell'art. 35 della legge  
provinciale n. 4/2006;

5. di pubblicare la presente  
deliberazione sul Bollettino Ufficiale  
della Regione ai sensi della  
deliberazione della Giunta  
provinciale n. 1757 del 26.11.2012.

II PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA  
G.P.

<b>"Festsetzung der von den Gemeinden für das Jahr 2020 zu überweisenden            Beträge laut Art.35 LG 04/2006"            Fissazione per l'anno 2020 degli importi dovuti dai Comuni ai sensi dell'art.35            della L.P. nr.04/2006</b>						
Gemeinde -- Comune	Restmüll -- rifiuti [tonn]	Gesamt Biomüll -- frazione organica totale [kg/EWG,a]	Betrag OHNE BIOMÜLL -- importo SENZA FRAZ. ORGANICA	Aufpreis bzw. Ermäßigung -- aumento o riduzione	Rückzahlung Jahr 2020 -- retribuzione anno 2020	
Abtei - Badia	696	130,9	€ 20.328,51	-€ 168,96	€ 20.159,55	
Ahrntal - Valle Aurina	665	94,8	€ 19.418,64	-€ 161,40	€ 19.257,24	
Aldein - Aldino	136	64,5	€ 3.968,96	-€ 32,99	€ 3.935,97	
Algund - Lagundo	832	72,7	€ 24.291,04	-€ 201,89	€ 24.089,15	
Altrei - Anterivo	30	0,0	€ 868,10	€ 60,77	€ 928,87	
Andrian - Andriano	115	3,7	€ 3.359,95	€ 235,20	€ 3.595,14	
Auer - Ora	582	35,6	€ 16.997,77	-€ 141,28	€ 16.856,50	
Barbian - Barbiano	290	25,7	€ 8.477,71	€ 296,72	€ 8.774,43	
Bozen - Bolzano	17.333	75,3	€ 506.272,93	-€ 4.207,83	€ 502.065,10	
Branzoll - Bronzolo	280	23,7	€ 8.177,44	€ 286,21	€ 8.463,65	
Brenner - Brennero	485	67,5	€ 14.177,32	-€ 117,83	€ 14.059,49	
Brixen - Bressanone	2.926	61,4	€ 85.458,84	-€ 710,28	€ 84.748,55	
Bruneck - Brunico	1.960	118,0	€ 57.264,26	-€ 475,95	€ 56.788,32	
Burgstall - Postal	290	62,0	€ 8.471,28	-€ 70,41	€ 8.400,87	
Corvara - Corvara in Badia	584	164,9	€ 17.071,38	-€ 141,89	€ 16.929,49	
Deutschnofen - Nova Ponente	601	66,6	€ 17.558,01	-€ 145,93	€ 17.412,07	
Enneberg - Marebbe	540	65,3	€ 15.770,10	-€ 131,07	€ 15.639,03	
Eppean a. d. Weinstr. - Appiano s. s. d. v.	1.619	82,3	€ 47.298,63	-€ 393,12	€ 46.905,51	
Feldthurns - Velturno	205	52,4	€ 5.980,31	-€ 49,70	€ 5.930,61	
Franzensfeste - Fortezza	172	42,3	€ 5.013,78	-€ 41,67	€ 4.972,11	
Freienfeld - Campo di Trens	533	56,6	€ 15.574,40	-€ 129,44	€ 15.444,96	
Gais - Gais	293	77,7	€ 8.555,41	-€ 71,11	€ 8.484,30	
Gargazon - Gargazzone	205	54,4	€ 5.989,66	-€ 49,78	€ 5.939,88	
Glurns - Glorenza	151	9,3	€ 4.409,03	€ 308,63	€ 4.717,66	
Graun in Vinschgau - Curon Venosta	416	18,3	€ 12.137,14	€ 424,80	€ 12.561,94	
Gsies - Valle di Casies	145	106,3	€ 4.248,79	-€ 35,31	€ 4.213,47	
Hafling - Avelengo	318	140,8	€ 9.292,36	-€ 77,23	€ 9.215,12	
Innichen - S. Candido	597	91,6	€ 17.430,36	-€ 144,87	€ 17.285,49	
Jenesien - S. Genesio	205	32,2	€ 5.977,39	-€ 49,68	€ 5.927,71	
Kaltem a. d. Weinstr. - Caldaro s. s. d. v.	1.376	20,2	€ 40.185,58	€ 1.406,50	€ 41.592,07	
Karneid - Cornedo all'Isarco	286	39,0	€ 8.350,06	-€ 69,40	€ 8.280,66	
Kastelbell-Tschars - Castelbello-Ciardes	297	44,6	€ 8.662,31	-€ 72,00	€ 8.590,32	
Kastelruth - Castelrotto	1.567	74,2	€ 45.777,99	-€ 380,48	€ 45.397,51	
Kiens - Chienes	335	92,3	€ 9.777,23	-€ 81,26	€ 9.695,97	
Klausen - Chiusa	503	21,9	€ 14.678,26	€ 513,74	€ 15.192,00	
Kuens - Caines	41	42,4	€ 1.206,05	-€ 10,02	€ 1.196,03	
Kurtatsch a. d. Weinstr. - Cortaccia s. s. d. v.	261	39,9	€ 7.628,89	-€ 63,41	€ 7.565,48	
Kurtinig a. d. Weinstr. - Cortina s. s. d. v.	62	29,5	€ 1.817,11	€ 63,60	€ 1.880,71	
Laas - Lasa	401	23,1	€ 11.704,99	€ 409,67	€ 12.114,66	
Lajen - Laion	236	32,6	€ 6.902,74	-€ 57,37	€ 6.845,37	
Lana - Lana	1.930	54,2	€ 56.366,07	-€ 468,48	€ 55.897,59	
Latsch - Laces	651	96,7	€ 19.021,39	-€ 158,09	€ 18.863,30	
Laurein - Lauregno	20	0,0	€ 577,47	€ 40,42	€ 617,89	
Leifers - Laives	2.611	14,5	€ 76.254,40	€ 2.668,90	€ 78.923,30	
Lüsen - Luson	228	60,7	€ 6.673,45	-€ 55,47	€ 6.617,98	
Mals - Malles Venosta	800	8,5	€ 23.380,18	€ 1.636,61	€ 25.016,79	
Margreid a. d. Weinstr. - Magré s. s. d. v.	107	50,2	€ 3.130,95	-€ 26,02	€ 3.104,92	
Marling - Marlengo	452	65,3	€ 13.190,34	-€ 109,63	€ 13.080,71	
Martell - Martello	94	0,0	€ 2.751,22	€ 192,59	€ 2.943,81	
Meran - Merano	9.255	43,2	€ 270.329,50	-€ 2.246,81	€ 268.082,69	
Mölsen - Meltina	188	8,8	€ 5.485,80	€ 384,01	€ 5.869,81	
Montan - Montagna	158	38,2	€ 4.623,19	-€ 38,43	€ 4.584,77	
Moos in Passeier - Moso in Passiria	242	26,6	€ 7.074,49	€ 247,61	€ 7.322,10	
Mühlbach - Rio di Pusteria	556	61,2	€ 16.232,20	-€ 134,91	€ 16.097,28	
Mühlwald - Selva dei Molini	117	62,0	€ 3.422,45	-€ 28,45	€ 3.394,01	
Nals - Nalles	283	59,9	€ 8.270,91	-€ 68,74	€ 8.202,16	
Naturns - Naturno	940	82,9	€ 27.442,73	-€ 228,09	€ 27.214,64	
Natz-Schabs - Naz-Sciaves	457	69,0	€ 13.353,91	-€ 110,99	€ 13.242,92	
Neumarkt - Egna	788	19,7	€ 23.012,26	€ 805,43	€ 23.817,69	
Niederdorf - Villabassa	153	74,7	€ 4.483,34	-€ 37,26	€ 4.446,07	
Olang - Valdaora	430	102,6	€ 12.565,84	-€ 104,44	€ 12.461,40	
Partschins - Parcines	459	74,4	€ 13.420,22	-€ 111,54	€ 13.308,68	
Percha - Perca	127	75,8	€ 3.718,64	-€ 30,91	€ 3.687,73	
Pfalzen - Falzes	245	94,5	€ 7.152,77	-€ 59,45	€ 7.093,33	
Pfatten - Vadena	229	91,3	€ 6.696,53	-€ 55,66	€ 6.640,87	
Pfisch - Val di Vizze	277	46,5	€ 8.088,06	-€ 67,22	€ 8.020,83	
Plaus - Plaus	130	51,2	€ 3.789,03	-€ 31,49	€ 3.757,54	
Prad am Stilfser Joch - Prato allo Stelvio	515	14,5	€ 15.054,30	€ 526,90	€ 15.581,20	
Prags - Braies	90	83,7	€ 2.617,74	-€ 21,76	€ 2.595,98	
Prettau - Predoi	50	57,4	€ 1.464,26	-€ 12,17	€ 1.452,09	
Proveis - Proves	21	0,0	€ 610,18	€ 42,71	€ 652,90	
Rasen-Antholz - Rasun Anterselva	341	82,6	€ 9.947,52	-€ 82,68	€ 9.864,84	
Ratschings - Racines	703	43,4	€ 20.542,61	-€ 170,74	€ 20.371,88	
Riffian - Rifiano	131	38,6	€ 3.821,45	-€ 31,76	€ 3.789,69	
Ritten - Renon	1.078	23,9	€ 31.476,24	€ 1.101,67	€ 32.577,91	
Rodeneck - Rodengo	164	30,9	€ 4.804,35	-€ 39,93	€ 4.764,42	

TAB 1

<b>"Festsetzung der von den Gemeinden für das Jahr 2020 zu überweisenden Beträge laut Art.35 LG 04/2006"</b> <b>Fissazione per l'anno 2020 degli importi dovuti dai Comuni ai sensi dell'art.35 della L.P. nr.04/2006</b>					
Gemeinde -- Comune	Restmüll -- rifiuti [tonn]	Gesamt Biomüll -- frazione organica totale [kg/EWG,a]	Betrag OHNE BIOMÜLL -- importo SENZA FRAZ. ORGANICA	Aufpreis bzw. Ermäßigung -- aumento o riduzione	Rückzahlung Jahr 2020 -- retribuzione anno 2020
Salurn - Salorno	410	16,0	€ 11.967,64	€ 418,87	€ 12.386,50
Sand in Taufers - Campo Tures	619	47,2	€ 18.070,05	-€ 150,19	€ 17.919,86
Sarnthal - Sarentino	574	29,5	€ 16.756,79	€ 586,49	€ 17.343,28
Schenna - Scena	866	78,7	€ 25.282,70	-€ 210,13	€ 25.072,56
Schlanders - Silandro	729	113,1	€ 21.294,75	-€ 176,99	€ 21.117,76
Schluderns - Sluderno	227	10,1	€ 6.625,90	€ 231,91	€ 6.857,80
Schnals - Senales	309	68,0	€ 9.035,52	-€ 75,10	€ 8.960,42
Sexten - Sesto	452	141,0	€ 13.210,49	-€ 109,80	€ 13.100,70
St. Christina in Gröden - S. Cristina Val Gardena	376	53,7	€ 10.984,74	-€ 91,30	€ 10.893,45
St. Leonhard in Passeier - S. Leonardo in Passiria	509	74,0	€ 14.858,19	-€ 123,49	€ 14.734,70
St. Lorenzen - S. Lorenzo di Sebato	494	79,6	€ 14.418,88	-€ 119,84	€ 14.299,04
St. Martin in Passeier - S. Martino in Passiria	577	69,0	€ 16.856,69	-€ 140,10	€ 16.716,59
St. Martin in Thurn - S. Martino in Badia	181	78,1	€ 5.289,22	-€ 43,96	€ 5.245,26
St. Pankraz - S. Pancrazio	102	23,0	€ 2.975,84	€ 104,15	€ 3.080,00
St. Ulrich - Ortisei	967	62,8	€ 28.238,97	-€ 234,71	€ 28.004,27
Sterzing - Vipiteno	1.059	61,2	€ 30.925,35	-€ 257,03	€ 30.668,32
Stilfs - Stelvio	523	0,0	€ 15.289,73	€ 1.070,28	€ 16.360,01
Taufers im Münstertal - Tubre	82	0,0	€ 2.397,06	€ 167,79	€ 2.564,86
Terenten - Terento	144	107,5	€ 4.197,67	-€ 34,89	€ 4.162,78
Terlan - Terlano	547	26,3	€ 15.980,12	€ 559,30	€ 16.539,42
Tiers - Tires	104	53,3	€ 3.039,23	-€ 25,26	€ 3.013,97
Tirol - Tirolo	699	79,6	€ 20.414,38	-€ 169,67	€ 20.244,71
Tisens - Tesimo	336	35,4	€ 9.816,66	-€ 81,59	€ 9.735,07
Toblach - Dobbiaco	592	78,9	€ 17.281,98	-€ 143,64	€ 17.138,34
Tramin a. d. Weinstr. - Termeno s. s. d. v.	572	65,7	€ 16.716,19	-€ 138,93	€ 16.577,26
Truden im Naturpark - Trodena nel parco nat.	97	53,0	€ 2.826,64	-€ 23,49	€ 2.803,15
Tscherms - Cermes	189	59,1	€ 5.511,80	-€ 45,81	€ 5.465,99
U. L. Frau i. W.-St. Felix - Senale-S. Felice	102	0,0	€ 2.977,60	€ 208,43	€ 3.186,03
Ulten - Ultimo	314	29,5	€ 9.165,30	€ 320,79	€ 9.486,08
Vahrn - Varna	743	59,4	€ 21.697,55	-€ 180,34	€ 21.517,21
Villanders - Villandro	203	0,0	€ 5.921,89	€ 414,53	€ 6.336,43
Villnöß - Funes	222	50,1	€ 6.487,09	-€ 53,92	€ 6.433,18
Vintl - Vandoies	243	74,8	€ 7.109,55	-€ 59,09	€ 7.050,45
Völs am Schlern - Fié allo Sciliar	418	29,2	€ 12.195,18	€ 426,83	€ 12.622,01
Vöran - Verano	85	30,6	€ 2.481,33	-€ 20,62	€ 2.460,71
Waidbruck - Ponte Gardena	17	0,0	€ 506,20	€ 35,43	€ 541,63
Welsberg-Taisten - Monguelfo-Tesido	256	132,1	€ 7.469,40	-€ 62,08	€ 7.407,32
Welschnofen - Nova Levante	310	49,3	€ 9.061,02	-€ 75,31	€ 8.985,71
Wengen - La Valle	123	35,1	€ 3.605,60	-€ 29,97	€ 3.575,63
Wolkenstein in Gröden - Selva di Val Gardena	1.259	94,6	€ 36.763,42	-€ 305,56	€ 36.457,86
	<b>80.217</b>		<b>€ 2.343.081,03</b>		<b>€ 2.343.081,03</b>

TAB. 2

Rückzahlungsbetrag für's Jahr <b>2020</b>			
<b>Bezugszeitraum auf 15 Jahre. Betrag:</b>			<b>€ 159.366.723</b>
		Prozentsatz: 1,50%	€ 2.390.500,84
		ton	
Hausmüll, Sperrmüll	80.217	98,02%	€ 2.343.081,03
Gewerbe, Klärschlamm	1.623	1,98%	€ 47.419,81
<b>Gesamtabfallmenge</b>	<b>81.840</b>	<b>100%</b>	<b>€ 2.390.500,84</b>
Rückzahlung der Anlagenbetreiber: (*)			<b>29,21 €/t</b>
(*) 47.419,81€ / 1.623 t			
Importo da versare per l'anno <b>2020</b>			
<b>periodo di riferimento su 15 anni. Importo:</b>			<b>€ 159.366.723</b>
		percentuale: 1,50%	€ 2.390.500,84
		ton	
RSU, Ingombranti	80.217	98,02%	€ 2.343.081,03
Ass. Urbani, Fanghi Depuraz	1.623	1,98%	€ 47.419,81
<b>quantità rifiuti totale</b>	<b>81.840</b>	<b>100%</b>	<b>€ 2.390.500,84</b>
rimborso dei gestori impianti: (*)			<b>29,21 €/t</b>
(*) 47.419,81€ / 1.623 t			









Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 29/08/2019 16:09:41 Il Direttore d'ufficio  
SCHWARZ HELMUTH

Der Abteilungsdirektor 29/08/2019 16:11:38 Il Direttore di ripartizione  
SCHWARZ HELMUTH

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden  impegnato

als Einnahmen ermittelt € 2.343.081,03  
-----  
 accertato in entrata

auf Kapitel E 03500.0600 - 2020  
E 03500.0600 - 2021 sul capitolo

Vorgang  operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen 29/08/2019 18:07:57 Il direttore dell'Ufficio entrate  
CASTLUNGER LUDWIG

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

03/09/2019

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

03/09/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

03/09/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma